

도쿄 도민 여러분께 부탁의 말씀

연말연시에 관한 메시지  
코로나바이러스 감염증-19  
(COVID-19)  
움기지 않기·움지 않기



一般財団法人

東京都つながり創生財団

Tokyo Metropolitan Foundation "TSUNAGARI"

# 지금까지와는 다른 연말연시 배려하는 휴일

- 자기 자신을 감염으로부터 지킵시다.
- 가족을 감염으로부터 지킵시다.
- 가까운 사람을 감염으로부터 지킵시다.
- 친구를 감염으로부터 지킵시다.

소중한 사람을 지키기 위해 할 수 있는 일이 있습니다.  
연말연시를 즐기는 새로운 방법을 찾아봅시다.



# 지금까지와는 다른 연말연시 자신과 모두를 지키기

- 외출해야 할 때는 마스크를 합시다.
- 사람이 많은 곳은 가지 않도록 합시다.
- 하루에 여러 번 손을 씻읍시다.
- 매일의 컨디션을 기록합시다.
- 외출했거나 다른 사람과 만났을 때는 나중에 기억할 수 있도록 기록해둡시다.



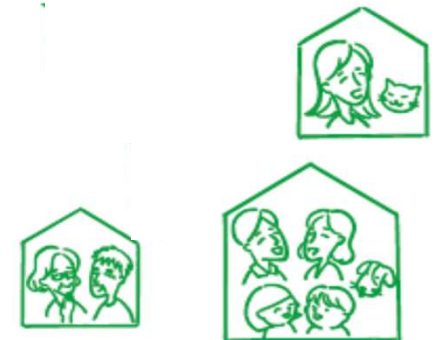
# 지금까지와는 다른 연말연시 집에서 보내기

- 한 시간에 두 번 정도 창문을 엽니다.
- 하루에 여러 번 손을 씻읍시다.
- 기침할 때는 마스크를 합시다.
- 방문자가 있을 때는 서로 마스크를 합시다.  
(30분 이상은 위험이 커집니다)



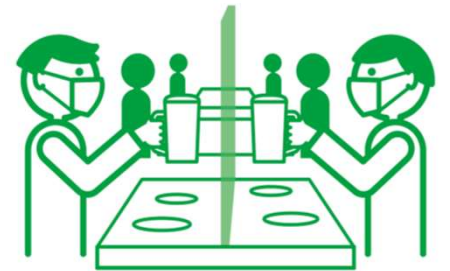
# 지금까지와는 다른 연말연시 집에서 보내기

- 가족이나 친한 사람 등 ‘평소의 소규모 그룹’과 보냅니다.
- 할아버지 · 할머니 · 친척 · 고향 친구 등 ‘오랜만에 만나는’ 사람과의 만남은 될 수 있는 한 피합시다.
- ‘오랜만에 만나는’ 사람과 만날 때는 서로 마스크를 하고 짧게 만납니다.
- 쇼핑할 때는 사람이 많은 시간과 피합시다.



# 지금까지와는 다른 연말연시 회식은 자제하기

- 가족이나 평소에 같이 있는 사람과 적은 인원으로 갑시다.
- 식사 · 음주는 짧게 합시다.
- 식사와 환담 시간을 나눕시다.
- 이야기할 때는 마스크를 합시다.
- 대화는 조용히, 큰 소리로 이야기하지 않습니다.
- 회식 중에는 제자리에서 자작합시다.
- 망년회 · 신년회는 피합시다.



# 지금까지와는 다른 연말연시 정월의 첫 참배(初詣)

- 온라인 등 연말연시를 즐기는 새로운 방법을 찾아봅시다.
- 사람이 많은 날이나 시간을 피하여 느긋하게 갑시다.
- 외출할 때는 마스크를 합시다.



1월 1일부터  
3일까지는 피하여  
느긋하게 참배하기



# 지금까지와는 다른 연말연시 귀성·귀향

- 외국인의 경우 지금은 고국에 돌아갈 수 없는 사람이 있습니다. 고국에 돌아갈 수 없는 사람은 온라인 등을 이용하도록 합시다.





# 지금까지와는 다른 연말연시 다섯 가지 약속

1. 평소에 같이 있는 사람과 함께 보냅니다.
2. 사람이 많은 곳에 가지 않습니다.
3. 마스크를 합시다.
4. 하루에 여러 번 손을 씻읍시다.
5. 한 시간에 두 번 정도 창문을 엽니다.

